

535043-2026 - Wettbewerb

Tschechien – Dienstleistungen von Architektur-, Konstruktions- und Ingenieurbüros und Prüfstellen – Rámcová dohoda na projektové práce u projektu Revitalizace zooškoly H. Lumpeho
OJ S 147/2026 03/08/2026
Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Zoologická zahrada Ústí nad Labem, příspěvková organizace

E-Mail: katerina.antosova@mag-ul.cz

Rechtsform des Erwerbers: Von einer lokalen Gebietskörperschaft kontrollierte Einrichtung des öffentlichen Rechts

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Umweltschutz

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Rámcová dohoda na projektové práce u projektu Revitalizace zooškoly H. Lumpeho
Beschreibung: Předmětem této nadlimitní veřejné zakázky je provedení projektových prací (dále také „PD“), inženýrské činnosti (dále také „IČ“), výkonu autorského a technického dozoru (dále také „AD“) a součinnosti při výběru zhotovitele stavebního záměru Revitalizace zooškoly H. Lumpeho. Zadavatel sděluje, že Veřejná zakázka není aktuálně spolufinancována z finanční podpory žádného dotačního programu. Zadavatel má však v budoucnu zájem získat podporu na realizaci předmětu plnění této Veřejné zakázky z Operačního programu Spravedlivá transformace.

Kennung des Verfahrens: 6042db24-edda-41b0-807e-6c5e8042dce2

Interne Kennung: MMUL/PO/VZ/310180/2026/AntK

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 71000000 Dienstleistungen von Architektur-, Konstruktions- und Ingenieurbüros und Prüfstellen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 71320000 Planungsleistungen im Bauwesen, 71322000

Technische Planungsleistungen im Tief- und Hochbau

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Land: Tschechien

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 2 200 000,00 CZK

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. **Ausschlussgründe**

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. **Los: LOT-0001**

Titel: Rámcová dohoda na projektové práce u projektu Revitalizace zooškoly H. Lumpeho
Beschreibung: Předmětem této nadlimitní veřejné zakázky je provedení projektových prací (dále také „PD“), inženýrské činnosti (dále také „IČ“), výkonu autorského a technického dozoru (dále také „AD“) a součinnosti při výběru zhotovitele stavebního záměru Revitalizace zooškoly H. Lumpeho. Zadavatel sděluje, že Veřejná zakázka není aktuálně spolufinancována z finanční podpory žádného dotačního programu. Zadavatel má však v budoucnu zájem získat podporu na realizaci předmětu plnění této Veřejné zakázky z Operačního programu Spravedlivá transformace.

Interne Kennung: MMUL/PO/VZ/310180/2026/AntK

5.1.1. **Zweck**

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 71000000 Dienstleistungen von Architektur-, Konstruktions- und Ingenieurbüros und Prüfstellen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 71320000 Planungsleistungen im Bauwesen, 71322000

Technische Planungsleistungen im Tief- und Hochbau

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Nabídková cena musí zahrnovat veškeré náklady nezbytné k řádnému splnění závazků dodavatele. Cena plnění je cenou nejvýše přípustnou a v průběhu doby plnění nemůže být dodavatelem měněna s výjimkou případů, kdy dojde ke změně sazby DPH anebo k aplikaci inflační doložky v souladu s podmínkami sjednanými v rámcové dohodě. Veškeré termíny dle rámcové dohody či dle příslušné Prováděcí smlouvy mohou být po dohodě (pouze písemným dodatkem ke smlouvě) přiměřeně prodlouženy v důsledku mimořádných nepředvídatelných a nepřekonatelných překážek vzniklých nezávisle na vůli stran smlouvy, a to max. o dobu trvání takových překážek. Takovým prodloužením nesmí dojít ke změně celkové povahy závazku z dané smlouvy. Prodloužení se považuje za vyhrazenou změnu. Za takové překážky se považují zejména, nikoliv však výlučně: a) překážky ze strany dotčených orgánů státní správy, ze strany vlastníků nebo správců dotčených parcel či budov, ze strany vlastníků (správců) inženýrských sítí, popř. vlastníků dotčených objektů, které objektivně znemožňují nebo podstatně omezují provádění předmětu plnění, a kterým dodavatel jednající s náležitou péčí nemohl zabránit. Dodavatel je povinen při jednání s těmito subjekty postupovat aktivně a bezodkladně. V případě vzniku prodlevy ze strany těchto subjektů musí být dodavatel schopen písemně doložit, že nebylo v jeho možnostech projednat a zajistit příslušné doklady od těchto subjektů nejpozději v daných termínech, b) překážky v podobě opatření přijatých orgány veřejné moci za účelem předejití nebo omezení šíření nakažlivé choroby znemožňující nebo podstatně omezující provádění předmětu plnění. Termín pro předání příslušné projektové dokumentace může být přiměřeně prodloužen v případě, že dojde ke změně sjednaného rozsahu předmětu plnění postupem v souladu s rámcovou dohodou a v souladu se zákonnými omezeními pro sjednávání změn závazků, a to o dobu nezbytně nutnou k provedení takové změny. Takové prodloužení bude provedeno pouze

formou písemného dodatku k rámcové dohodě. Takovým prodloužením nesmí dojít ke změně celkové povahy závazku z rámcové dohody. Toto prodloužení se považuje za vyhrazenou změnu.

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Land: Tschechien

5.1.3. Geschätzte Dauer

Andere Laufzeit: Unbekannt

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 2 200 000,00 CZK

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten

Personals sind anzugeben: Erforderlich für das Angebot

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Erfüllung sozialer Zielsetzungen

Beschreibung: Zadavatel požaduje v rámci realizace veřejné zakázky, aby dodavatel: • plnil veškeré povinnosti vyplývající z právních předpisů České republiky, zejména pak z předpisů pracovněprávních, předpisů z oblasti zaměstnanosti a bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, a to vůči všem osobám, které se na plnění veřejné zakázky podílejí; plnění těchto povinností zajistí Zhotovitel i u svých poddodavatelů; • sjednal a dodržel smluvní podmínky se svými poddodavateli srovnatelnými s podmínkami sjednanými ve smlouvě k této veřejné zakázce, a to v rozsahu výše smluvních pokut a délky záruční doby (uvedené smluvní podmínky se považují za srovnatelné, bude-li výše smluvních pokut a délka záruční doby shodná se smlouvou na plnění veřejné zakázky); • řádně a včasné plnil finanční závazky vůči svým poddodavatelům, kdy za řádné a včasné plnění se považuje plné uhrazení poddodavatelem vystavených faktur za plnění poskytnutá k plnění veřejné zakázky v dohodnutých termínech.

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Zadavatel požaduje, aby v rámci realizace veřejné zakázky dodavatel snížil negativní dopad jeho činnosti na životní prostředí, a to aby: • předcházel znečišťování ovzduší a snižoval úroveň znečištění, může-li je během plnění veřejné zakázky způsobit; • předcházel vzniku odpadů, a to stanovením hierarchie nakládání s nimi a prosazoval základní principy ochrany životního prostředí a zdraví lidí při nakládání s odpady.

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung

Gefördertes soziales Ziel: Faire Arbeitsbedingungen

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Celková nabídková cena bez DPH

Beschreibung: Celková nabídková cena bez DPH

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 85

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Zkušenosti HIP

Beschreibung: V rámci tohoto kritéria hodnocení bude zadavatel hodnotit zkušenosti hlavního inženýra projektu s realizací projektů, které jsou obdobné předmětu příslušné části Veřejné zakázky, a na nichž se hlavní inženýr projektu podílel v pozici hlavního inženýra projektu nebo v pozici projektanta.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 15

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: https://zakazky.usti.cz/contract_display_2347.html

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: https://zakazky.usti.cz/contract_display_2347.html

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können:

Tschechisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Zadavatel požaduje, aby účastník k zajištění plnění svých povinností vyplývajících z účasti v zadávacím řízení poskytl jistotu ve smyslu § 41 ZZVZ. Výše jistoty je stanovena na částku 40.000,- Kč (čtyřicet tisíc korun českých). Jistota bude poskytnuta složením peněžní částky na účet zadavatele (peněžní jistota) nebo formou bankovní záruky nebo pojištění záruky. Dodavatel poskytne jistotu: a) formou složení peněžní částky na účet zadavatele vedený Československou obchodní bankou, a. s. pod číslem 212441/0300. V případě složení na účet zadavatele uvede jako variabilní symbol své IČO a ve „zprávě pro příjemce“ uvede text: „Zooškola“; b) formou bankovní záruky podle § 2029 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů přiložením originálu záruční listiny k nabídce účastníka, nebo c) formou pojištění záruky ve prospěch zadavatele (§ 2868 OZ). Jistota poskytnutá formou složení peněžní částky musí být připsána na účet zadavatele nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. Účastník zadávacího řízení prokáže v nabídce poskytnutí jistoty: a) sdělením údajů o provedené platbě zadavateli, jde-li o peněžní jistotu, b) předložením dokladu banky nebo pojišťovny prokazujícího povinnost banky nebo pojišťovny vyplatit zadavateli jistotu na základě jeho sdělení o splnění podmínek podle § 41 odstavce 7 ZZVZ, jde-li o bankovní záruku nebo pojištění záruky. Je-li jistota poskytnuta formou bankovní záruky nebo pojištění záruky, je účastník zadávacího řízení povinen zajistit její platnost po celou dobu trvání zadávací lhůty. Jistota formou bankovní záruky nebo pojištění záruky se poskytuje předložením originálu nebo úředně ověřené kopie (el. podoba) dokladu banky nebo pojišťovny prokazujícího povinnost banky nebo pojišťovny vyplatit zadavateli jistotu na základě jeho sdělení o splnění podmínek stanovených v § 41 odst. 7 ZZVZ. Má-li být jistota poskytnutá formou pojištění záruky, pojistná smlouva musí být uzavřena tak, že pojištěným je účastník a oprávněnou osobou, která má právo na pojistné plnění, je zadavatel. Pokud nabídku podává více dodavatelů společně, postačí, složí-li peněžní jistotu na účet zadavatele jeden z nich, resp. bankovní záruka či pojištění záruky je vystaveno na jméno jednoho z těchto dodavatelů.

Poskytnutá jistota připadá zadavateli v případech uvedených v ustanovení § 41 odst. 7 zákonem o veřejných zakázkách. Zadavatel vrátí bez zbytečného odkladu přeněžní jistotu včetně úroků zúčtovaných peněžním ústavem nebo odešle dodavateli údaje či doklady nezbytné k uvolnění jistoty: a) po uplynutí zadávací lhůty, b) poté co účastníku zadávacího řízení zanikne jeho účast v zadávacím řízení před koncem zadávací lhůty, nebo c) po ukončení zadávacího řízení.

Frist für den Eingang der Angebote: 02/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 3 Monate

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Rahmenvereinbarung ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb

Höchstzahl der Teilnehmer: 1

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informationen über die Überprüfungsfristen: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítl nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s

uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zakazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zakazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zakazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Zoologická zahrada Ústí nad Labem, příspěvková organizace

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: Zoologická zahrada Ústí nad Labem, příspěvková organizace

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Zoologická zahrada Ústí nad Labem, příspěvková organizace

Registrierungsnummer: 00081582

Postanschrift: Drážďanská 454/23

Stadt: Ústí nad Labem - Krásné Březno

Postleitzahl: 40007

Land, Gliederung (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Land: Tschechien

E-Mail: katerina.antosova@mag-ul.cz

Telefon: +420 475271318

Profil des Erwerbers: https://zakazky.usti.cz/profile_display_308.html

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Registrierungsnummer: 65349423

Postanschrift: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Stadt: Brno

Postleitzahl: 60200

Land, Gliederung (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Land: Tschechien

E-Mail: posta@uohs.cz

Telefon: +420 542167111

Internetadresse: <https://uohs.gov.cz>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 6897a6a7-8ff8-425e-bd44-000aa42d96d1 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 31/07/2026 11:18:39 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Tschechisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 535043-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 147/2026

Datum der Veröffentlichung: 03/08/2026